24 — 88

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Manitoba — District No.: 28 — S. District No.: 51 — Enumeration District / District du recenseur — No.: 88 — in / dans: Winnipeg (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: J. Ross — Enumerator. / Recenseur.

Page 12

Lin. Ligne.	Numbered in the order of visitation: Dwelling House (Numéros dans l'ordre des visites: Domicile)	Family, household or institution (Famille, ménage ou institution)	Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in family, household or institution (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution)	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Enter on census of cities, towns and villages a number for each house; in other places give the name of township or parish, or of city, town or village. Or other description.) (Lieu de domicile. Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire au recensement des villes, des villes et des villages un numéro pour chaque maison; ailleurs, inscrire le nom du canton ou de la paroisse, de la cité, de la ville ou du village. Ou autre détails.)	Sex (Sexe)	Relationship to head of family or household (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage)	Civil status, married, widowed, divorced, single (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé)	Month of birth (Mois de la naissance)	Year of birth (Année de naissance)	Age at last birthday (Age au dernier anniversaire)	Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion: Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance. Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration (If immigrant.) (Pour les immigrants, année d'immigration.)	Year of naturalization (If naturalized.) (Pour les étrangers, année de naturalisation.)	Racial or tribal origin (Origine selon la race ou la tribu)	Nationality (Nationalité)	Religion (Religion)
1	118	120	Boston, Doris	"	F	daughter	S	Apr.	1910	1	England			English	Canadian	Anglican
2			Wavey, Peter	286 Bann	M	Head	M	Sept.	1868	24	Austria			English	Canadian	Anglican
3			" Laura		F	wife	M	Sept.	1868	23	England	1888		English	Canadian	Anglican
4			" Gerald		M	son	S	March	1900	3/12	Man.			English	Canadian	Anglican
5			" Pearl		F	daughter	S	March	1907	3/12	Man.			English	Canadian	Anglican
6	119	121	Hyppard, John	289 Bann	M	Head	M	Dec.	1862	49	Iceland	1883	Na	Icelandic	Canadian	Lutheran
7			" Rosetta		F	wife	M	April	1879	29	Man.			German	Canadian	Baptist
8			" Ida		F	daughter	S	May	1898	5/12	Man.			~~German~~	Canadian	Baptist
9			Lyon, Edna		F	lodger	S	May	1892	17	Man.			German	Canadian	Baptist
10	120	122	Gyssens, George	315 Bann	M	Head	M	Sept.	1878	32	England	1886		English	Canadian	Anglican
11			" Olive		F	wife	M	May	1881	29	England	1906		English	Canadian	Anglican
12			" Walter		M	son	S	Dec.	1909	2	Man.			English	Canadian	Anglican
13			Jaeger, Thomas		M	lodger	S	May	1891	20	England	1911		English	Canadian	Anglican
14	121	123	Hawkins, Ernest	317 Bann	M	Head	M	July	1882	29	Man.	1904		English	Canadian	Anglican
15			" Mary		F	wife	M	Feb.	1882	29	England			English	Canadian	Anglican
16			" Cecil		F	daughter	S	June	1905	5	Man.			English	Canadian	Anglican
17			" Edith		F	daughter	S	Apr.	1910	1	Man.			English	Canadian	Anglican
18	122	124	Young, Elmer	356 Bann	M	Head	W	May	1866	49	Ont.			Irish	Canadian	Methodist
19			" Marguerite		F	wife	W	Oct.	1867	50	Ont.			Irish	Canadian	Methodist
20			" Ethel		F	daughter	S	July	1894	25	Ont.			Irish	Canadian	Methodist
21			" Lucy		F	daughter	S	Apr.	1898	23	Ont.			Irish	Canadian	Methodist
22			" Myrtle		F	daughter	S	Dec.	1899	16	Ont.			Irish	Canadian	Methodist
23	123	125	Bruce, William	358 Bann	M	Head	W	Jan.	1865	46	Scotland	1882		Scotch	Canadian	Presbyterian
24			" Sarah		F	wife	W	Jan.	1866	31	Poland	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian
25			" Margaret		F	daughter	S	May	1901	9/12	Man.			Scotch	Canadian	Presbyterian
26	124	126	Poulton, George	365 Bann	M	Head	M	Mar.	1868	28	England	1907		English	Canadian	Anglican
27			" Etha		F	wife	M	June	1882	28	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian
28	125	127	Dalling, Henry	371 Bann	M	Head	M	July	1882	28	England	1907		English	Canadian	Anglican
29			" Ellen		F	wife	M	Jan.	1882	27	England	1907		English	Canadian	Anglican
30			" William		M	son	S	March	1904	7	England	1907		English	Canadian	Anglican
31			Butler, Florence		F	lodger	M	Apr.	1888	23	England	1911		English	Canadian	Anglican
32			" Harry		M	lodger	M	Feb.	1887	24	England	1910		English	Canadian	Anglican
33			" Gloria		F	lodger	S	Sept.	1898	1	England	1911		English	Canadian	Anglican
34			Stella, William		M	lodger	M	Apr.	1874	37	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian
35	126	128	Schaefer, Albert	368 Bann	M	Head	M	Dec.	1867	43	Germany	1887		German	Canadian	R. Catholic
36			" Mary		F	wife	M	July	1868	43	Germany	1888		German	Canadian	R. Catholic
37			" Cecilia		F	daughter	S	Aug.	1897	14	Man.			German	Canadian	R. Catholic
38			" Estella		F	daughter	S	July	1899	12	Man.			German	Canadian	R. Catholic
39			" Felix		M	son	S	Apr.	1904	7	Man.			German	Canadian	R. Catholic
40			" Eliana		F	daughter	S	Apr.	1907	4	Man.			German	Canadian	R. Catholic
41			" Frank		M	daughter	S	Feb.	1909	2	Man.			German	Canadian	R. Catholic
42	127	129	McKay, Robert	374 Bann	M	Head	M	Dec.	1885	25	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian
43			" Mary		F	wife	M	July	1886	24	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian
44			" Janet		F	daughter	S	May	1908	2	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian
45			" Williamina		F	daughter	S	Dec.	1909	1	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian
46			" George		M	son	S	July	1898	16	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian
47	128	130	Blackburn, William	376 Bann	M	Head	M	Dec.	1870	40	England	1911		English	Canadian	Anglican
48			" Georgina		F	wife	M	Aug.	1887	23	England	1911		English	Canadian	Anglican
49	129	131	Hare, William	378 Bann	M	Head	M	July	1870	40	England	1911		English	Canadian	Anglican
50			" Edith		F	wife	M	Apr.	1872	39	England	1911		English	Canadian	Anglican

Lin. Ligne.	Occupation / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: Chief occupation or trade (Emploi principal ou métier)	Employment other than at chief occupation or trade, if any (Emploi supplémentaire ou échappant à l'emploi principal ou du métier, s'il y en a)	Employer (Patron)	Employee (Employé)	Working on own account (See instructions.) (Travaillant à son compte (voir instructions))	Wage earners / Employés: Name of wage earner, if employed by a firm, company, etc., state name of firm, company, etc. (Nom de l'employé, si employé par une maison, une compagnie, etc., indiquer le nom de la maison, de la compagnie, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation (Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910)	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any (Nombre de semaines à un autre métier ou à un autre emploi, s'il y en a)	Hours of working time per week at chief occupation (Heures de travail par semaine à l'emploi principal)	Hours of working time per week at other occupation, if any (Heures de travail par semaine à un autre métier ou à un autre emploi, s'il y en a)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade (Gain total en 1910 provenant du métier ou de l'emploi principal)	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any (Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que le métier ou l'emploi principal, s'il y en a)	Rate of wages per hour, if employed by the hour — Cents (Taux du salaire par heure, si payé à l'heure — Cents)	Insurance held at date — Assurance en vigueur à date: Upon life (Sur la vie)	Against accident or sickness (Contre accidents ou maladies)	Cost of insurance in wages or salary (Coût de l'assurance en salaires ou traitement)	Education and language of each person five years of age and over — Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910 (Mois à l'école en 1910)	Can read (Sait lire)	Can write (Sait écrire)	Language commonly spoken (Langue généralement parlée)	Cost of education in 1910 for persons over 21 years of age (Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 21 ans et plus)	Infirmities (Specify age when infirmity appeared. — Infirmités (Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.): Blind (Aveugle)	Deaf and dumb (Sourd et muet)	Crazy or insane (Aliéné ou insensé)	Idiotic or silly (Idiot ou imbécile)
1	none	NA																										
2	Attorney	3 6 30		yes		Cotty	52		48		750			1000	1000 24 ✓	18.00		yes	yes	E								
3	none	NA																yes	yes	E								
4	none	NA																										
5	none	NA																										
6	Helper	11 9 66		yes		waggon	52		60		720							yes	yes	E								
7	none	NA																yes	yes	E								
8	none	NA																										
9	operator	11 6 70		yes		telephone	52		42		460							yes	yes	E								
10	expressman	11 9 60		yes	yes	express	52		60		1000							yes	yes	E								
11	none	NA																yes										
12	none	NA																yes										
13	expressman	11 9 60		yes		express	52		60		400							yes	yes	E								
14	teamster	11 9 60		yes	yes	city	52		66		700							yes	yes	E								
15	none	NA																										
16	stenographer	6 7 92		yes		office	52		66		600							yes	yes	E								
17	none	NA																7 yes	yes	E		1.50						
18	Blacksmith	6 6 82		yes		shop	52		60		700			3000	49 ✓	35.00		yes	yes	E								
19	none	NA																yes	yes	E								
20	none	NA																yes	yes	E								
21	milliner	6 7 63		yes		shop	52		40		—							yes	yes	E								
22	none	NA																10 yes	yes	E								
23	locomotive	11 5 83		yes		locomotive	48		42		700			3500	26 ✓	16.00		yes	yes	E								
24	none	NA																yes	yes	E								
25	none	NA																										
26	compositor	10 6 81		yes		print shop	52		60		700							yes	yes	E								
27	none	NA																yes	yes	E								
28	letter carrier	3 6 80		yes		city	52		6		650							yes	yes	E								
29	none	NA																										
30	none	NA																										
31	none	NA																yes	yes	E								
32	painter	1 6 12		yes		house	48		44		770							yes	yes	E								
33	none	NA																										
34	Carpenter	3 9 66		yes		city	52		60		900			1000	59 ✓	27.00		yes	yes	English								
35	Carpenter	3 9 66		yes		city	52		60		900							yes	yes	German								
36	none	NA																yes	yes	German								
37	Tailor	7 6 88		yes		shop	52		60		600			100	22 ✓	6.00		yes	yes	German								
38	none	NA												100	19 ✓	6.00		yes	yes	German								
39	none	NA												100	16 ✓	5.00	10	yes	yes	German	E							
40	none	NA												100	12 ✓	5.00	10	yes	yes	German	E							
41	none	NA												100	9 ✓	5.00	10	yes	yes	German	E							
42	warehouse	5 2		yes							600							yes	yes	E								
43	none	NA																yes	yes	E								
44	salesclerk	10 6 85		yes		store	48		60		450							yes	yes	E								
45	mulmder	10 6 85		yes		store	52		66		600							yes	yes	E								
46	Dentistman	10 9 85		yes		store	52		66		600							yes	yes	E								
47	Carver	11 9 66		yes		city	~~52~~		~~44~~		~~600~~							yes	yes	E								
48	none	NA																yes	yes	E								
49	stoneman	10 6 85		yes		stone	48				700							yes	yes	E								
50	none	NA																yes	yes	E								

9 — 222 cc